

CAMPO AJENO

Carta abierta al Dr. Eduardo Salazar

"Si hay mucho oro en las cajas de la Compañía, habrá siempre más oro en las palabras del General Volio y en el patriotismo de los costarricenses"

Señor doctor don Eduardo Salazar.
Representante del Trust Eléctrico.
Nueva York.

Señor:

Un día después de haberse recibido aquí los cablegramas que anunciaban su feliz llegada a los Estados Unidos, apareció la «Crítica» del señor Caldera, con los siguientes titulares:

"Renace la candidatura de don Ricardo Jiménez. Reuniones verificadas entre distinguidos dirigentes para ofrecerle la candidatura al señor Jiménez en la próxima semana. El reportaje de don Oscar Rohrmoser ha causado profunda sensación. Habla don Felipe Alvarado"; mas no "en la próxima semana", sino a las 48 horas, el señor Jiménez Oreamuno celebró una reunión en la oficina del Notario de la Compañía, Licenciado Gardián y resolvió, desde ese momento, aceptar la Candidatura Presidencial.

El 14 de junio anterior habían publicado los periódicos la renuncia irrevocable y solemne que "para el presente y para el futuro" hacia el señor Jiménez de cualquier intento de candidatura; y todavía después—el 2 de julio—había él escrito en Crítica: *"Yo no estoy tan loco como para irme a sumar a los aspirantes a una impopular presidencia sabiendo de antemano que aquí no triunfará sino aquel que indiquen los políticos allegados a la Secretaría de Seguridad Pública. Ya he dicho por todos los medios que no quiero candidatura."*

Ese cuarto de conversión tan intempestivo tenía forzosamente que sorprender a todo el mundo y atizó la acucia de los investigadores que deseaban hallar pronto el verdadero origen.

El señor Jiménez Oreamuno no aceptaba la candidatura ya tan tarde—el 16 de julio—por la necesidad de combatir al partido de don Carlos María, desde luego que ese partido ya estaba organizado cuando el señor Jiménez Oreamuno rechazó el movimiento que le ofrecieron desde mayo en la asamblea del Teatro Raventós, ni lo hacía tampoco para "evitar la candidatura de don Manuel Castro"—como algunos afirman—toda vez que con los reportajes del 14 de junio y del 2 de julio el señor Jiménez Oreamuno había dejado en completa libertad a sus amigos para fortalecer las falanjes del castrismo. Acaso no dijo el 2 de julio:

"De dónde voy a sacar quince o veinte mil votos para triunfar por mayoría? Don Manuel Castro Quesada no será, desde luego quien me permita quitárselos. En torno a esa candidatura si se podrán reunir otros treinta mil votantes"

Entonces, cuál podía ser el móvil que a última hora operara el milagro de entusiasmar al señor Jiménez Oreamuno? La ambición personal? El interés? no lo sé. El Gral don Jorge Volio le dió la respuesta al país en el trascendental manifiesto HECHOS, Y NO PALABRAS que ya usted habrá leído cuidadosamente.

Como nuestra tierra es tan chica, todos nos conocemos mucho y con cinco gotas más o cinco gotas menos bien se sabe aquí la leche que cada uno da.

Cierto capitalista cartaginés—entrado con las Compañías—ofreció en mayo, cuando la candidatura del señor Jiménez Oreamuno tenía las mejores perspectivas populares, apromtar cien colones mensuales (o sea en total ochocientos colones para toda la campaña) según se dijo, con el objeto de ayudar al partido ricardista. La varita mágica del Hada lo tocó sin Jada, y el 16 de julio apareció entregando una cuota inicial de VEINTICINCO MIL COLONES.

Un alto empleado de Ud., que anteriormente habíase mantenido ajeno a los trajes políticos,—para cantarle loas a «la imagen sagrada de la patria», resolvió entrar en la política y ofrecer DIEZ MIL COLONES a fin de «hacer buena su devoción a la causa del bien público».

Un antiguo compañero, que en pretéritas campañas le negará su voto y su contribución al señor Jiménez Oreamuno, al llegar el 16 de julio fue inspirado seguramente por la Virgen de Orosí y en un salto eléctrico cayó de rodillas los pies del candidato con un cheque de VEINTICINCO MIL COLONES!

Otro contribuyente por VEINTICINCO MIL COLONES también, revagó el 16 de julio: es un cafetalero de valor, tan parco en el dar como largo en el decir, que ni aún cuando era perseguido y agredido por cierta tiranía quiso, sin embargo, abrir la bolsa para favorecer la causa de la libertad.

Un socio suyo, destacado en la Directiva Eléctrica y capitalista poderoso, habíase opuesto en mayo último a intervenir en el ricardismo y decía en reportajes, a principios de julio, que era su decisión firme e inquebrantable mantener neutralidad en la presente contienda política. No obstante tales promesas y sus viejas vinculaciones con el carlismo y con don Manuel Castro, fue electrizado el 16 de julio y puso sobre el protocolo de señor Gardián un saco con veinticinco mil colones «para unificar el partido republicano nacional y lanzar la candidatura de don Ricardo» (sic).

Ud. bien conoce la situación de penuria que aflige hoy a los costarricenses y las grandes dificultades que

se hallan aún las gentes que se tenían por muy ricas para poder movilizar y conseguir el dinero que requieren sus empresas. De dónde, pues, han podido salir los tantos miles de colones que esos señores aportaron en pocas horas para embrocar al señor Jiménez Oreamuno en una aventura tan expuesta y problemática?

Las conclusiones del General Volio han convencido al pueblo y, naturalmente, han avivado las pasiones contra las Compañías Eléctricas. Tome Ud. en cuenta que frente al ricardismo hay dos partidos fuertes: el carlismo y el castrismo, los cuales suman más de las dos terceras partes de los sufragantes con que cuenta el país y ahora hacen causa común para combatir a las Compañías.

Si las Compañías creyeron que podían hacer lo del avestruz, se equivocaron medio a medio, pues dejaron a la vista del público todo el cuerpo para que ahora las hagan blanco de ataques terribles y peligrosos; y, sobre todo, para que el Servicio Nacional de Electricidad que antes sólo tenía un pequeño grupo de defensores, hoy cuente con el apoyo y respaldo moral de dos partidos políticos. Es indudable que las Compañías han sido empujadas hacia el peor de los caminos por personas que no están conectadas con nuestro pueblo y que desconocen el espíritu del país. Cuantos mas dólares riegue el Trust Eléctrico más popular y simpática se verá la causa del Servicio Nacional de Electricidad y más se alejará la posibilidad de un arreglo o avenimiento.

Al señor Jiménez Oreamuno le será imposible triunfar, pero aun en el hipotético caso de que él lograse la victoria—encendida contra las Compañías por su ingerencia pecuniaria en esta lucha política—le atajaría al nuevo Gobierno cualquier fórmula de componenda. El señor Jiménez nunca pierde de vista su comodidad y antes de desatar una revolución contra su Gobierno preferiría tragarse cualquier pacto o cualquier palabra que hubiera tenido con las Compañías. Ya conocemos muchos casos semejantes. Creo, pues, que en todo esto y por cualquier lado que se analicen las cosas, Ud. está arando en el mar.

Si antes del formidable manifiesto que hizo el General Volio, la cuestión quedaba encerrada en este todo pasa de Costa Rica, en adelante—gracias a la reproducción que han hecho del caso todos los diplomáticos de América—el asunto tendrá repercusión continental y al saberse por el mundo cuáles son los métodos empleados por la Compañía en Costa Rica para resolver sus problemas eléctricos, llevará la alarma a todas partes y sufrirá en su crédito un perjuicio mayor que las mezquinas ganancias que aquí pueda derivar.

Es indiscutible que si el señor Steinhart hubiese sido consultado previamente, nunca habría aprobado un paso tan contrario a las conveniencias del Trust, pues el señor Steinhart conoce bien la índole de los costarricenses y sabe que un escándalo tal no sólo pone en peligro los intereses de la Bond and Share sino que hace odiosas a otras empresas norteamericanas que quieren establecer negocios en la América Latina. Si hay mucho oro en las cajas de la Compañía, habrá siempre más oro en las palabras del General Volio y en el patriotismo de los costarricenses.

Sa muy respetuoso servidor,

RUBEN HERNANDEZ P.
(Reformista)

Cartago, agosto 5 de 1931.

Morenito fue cogido por el primer toro en la corrida del domingo pasado

Atraído por la simpatía que la figura de Morenito nos sugiere, estuvimos el domingo en el circo de toros del Campo Ayala. Antes de comenzar la corrida, saludamos a Morenito, quien se encontraba sereno y confiado en su triunfo, aunque con natural inquietud de todo aquel que se presenta ante un público nuevo, y más todavía, ante un público aficionado a esta clase de espectáculos y además exigente... La concurrencia fue escasa. No acudió ni el Presidente de la Corrida, que era el señor Joaquín Vargas Coto, ni el Médico de Plaza, doctor

Peralta. Hizo las veces del primero, don Enrique Coto. El señor Jorge Coto, montando brioso caballo, hizo el saludo a la presidencia, desfilando acto continuo Morenito acompañado de Chatillo un valiente aficionado nacional. Sale el primer toro de muy fea estampa, con un solo cacho y muy grueso. No tenía aspecto de animal de lidia. Se le hacen tres o cuatro pases, sin resultado, parece matroero, algunos gritan a Morenito que se acerque más, la fea presencia del bicho no invita a tal proeza, sin embargo, el muchacho se le mete,

Pasa a Pág. 4

La Nota Política en Cartago

El Carlismo

Se continúa en los trabajos de organización y no se espera sino que llegue el candidato y jefe del Partido Lic. Carlos María Jiménez a que organice personalmente todos los trabajos, que serán según se dice muy activos.

Del Campo Ricardista

Para el domingo próximo el Partido Republicano Nacional prepara una reunión en su local de costumbre en el Teatro Variedades. Ha sido instalado el Partido en la Secretaría del Partido en esta ciudad. El Partido instalará dentro de pocos días aparatos de radio en los demás cantones de la Provincia y en los clubs ya abiertos.

Los exploradores de Limón en esta ciudad

Pertenecen al gran Cuerpo de San Marcos. Ayer hicieron una parada ante el Gobernador y el Comandante de Plaza en el Cuartel

El martes por el tren de Limón llegaron a esta ciudad el cuerpo de boy-scouts de ese puerto del atlántico. Son cincuenta y uno; todos pertenecientes a la raza negra y se hospedaron en la casa frente al Padre Peralta. Estarán varios días en Cartago y harán excursiones a los alrededores. Todos son muchachos desde doce años hasta dieciocho o veinte. En la mañana de ayer como un acto de cortesía celebraron una parada en la plaza del cuartel ante las primeras autoridades de la provincia señor Gobernador don Luis García Aragón, su secretario don Marco Tulio Solano; el Comandante de la plaza don Amibal Coto; el segundo comandante don José María Gutiérrez y el secretario de la misma don Juan Jerónimo Sancho. Los ejercicios que ahí se hicieron llamaron po-

derosamente la atención, en primer término, por ser diferentes a los que entre nosotros se estilan; un boy-scout adelante de la doluma hacia filigranas con un palo bien adornado lanzándolo a bastante altura y volviendo a coger con suma habilidad. Luego seguían tres pabellones, el de Costa Rica, el del Cuerpo de San Marcos y el de Inglaterra; a continuación una sección de clarines y tambores y por último la tropa llevando a modo de rifles, garrochas.

Tiene este cuerpo dos jefes uno inglés que viste corrientemente el traje militar y otro activo que es un propio boy-scouts. Todas las órdenes se dan por clarín y al toque de tambores. No se escapa que la presencia de esos muchachos ha sido la sensación durante el día de ayer.

El Castrismo

Para hoy se prepara una gran reunión a la que asistirá el candidato Lic. Castro Quesada en unión de algunos de sus más destacados partidarios de los cuales algunos harán uso de la palabra. De todos los pueblos vecinos se traerán partidarios al local del club que es donde se celebrará la reunión. Los trabajos del partido continúan con toda actividad inaugurando clubs en los pueblos y lugares vecinos.

El Congreso aprobó el Empréstito Municipal para hacer la calle del comercio

Es ya ley de la república la autorización concedida al Municipio de esta ciudad para que empreste la suma de treinta mil colones para hacer la calle del comercio de concreto, o sea, la continuación de la carretera a San José. Mucho se ha hablado al rededor de este negociado en que tin interesado estuvo y está toda la población. La Municipalidad ha puesto todo su esfuerzo y sus buenos deseos para que esta calle sea una verdadera realidad. Es posible que en cuanto se realice la negociación con el Crédito Agrícola de esta ciudad que es quien hará el préstamo, se dé comienzo a esos trabajos que traerán tanto provecho y beneficio a nuestra ciudad.

Ahora sí parece, después de tantos ofrecimientos que por fin se va a construir esa obra. No sabemos todavía en la forma en que tales trabajos se iniciarán, si por parte de la Municipalidad administrativamente o bien por contrato con el Comité Especial de Pavimentación de San José. Hasta tanto no conocamos los detalles de la negociación nos abstendremos de dar nuestra opinión al respecto y puntualizar nuestra creencia de si sería preferible que se hicieran por contrato o administrativamente, aunque según parece existe cierta tendencia a que se haga por administración. De todos modos hay que esperar hasta que se ultime las negociaciones.

* CRONICA DE CARTAGO *

Viajeros

Regresó de su temporada en Limón la señorita Dorita Odio C.

-Del mismo lugar regresó la señorita Flora Volio.
-Después de pasar una temporada entre nosotros regresaron a San José las señoritas María Eugenia y Bebé del Barco.

-Regresaron de Santiago el Dr. Lachner y su señora esposa.

-Después de estar una temporada en ésta partió para Limón doña Emilia de Gutiérrez y sus niñitos.

-Regresaron de Alajuela las señoritas Julia Salazar y Julia Soto.

-Regresó de su temporada en Puntarenas, doña Raquel de Escalante.

-Procedente de San José saludamos a don Pantaleón Gómez.

-La familia de don Alfredo Alfaro regresó de su temporada en Turrialba.

-Del mismo lugar llegó la señorita María Luisa Granados después de una corta temporada.

-De la finca Atalanta saludamos a don Otto Starke y su señora doña Hortensia Jiménez de Starke.

-Procedente de Turrialba, saludamos a doña Lila de Pérez.

-Tuvimos el gusto de saludar entre nosotros procedente de Colombia al estimable caballero don Federico Starke.

-De San José saludamos a don Arturo Echandi.

-Partió para la Ciudad de las Flores la señorita María Isabel Blauroc, a terminar sus estudios.

Traslado de residencia

Procedentes de San José

Millones de Personas

toman el Laxativo Bromo Quinina por el efecto tónico de la quinina y por su acción laxativa. Combinación esta que produce un tratamiento ideal para catarros, resfriados, dolor de cabeza, etc.

Laxativo BROMO QUININA

con el nombre de E. W. Grove en la cajita

trasladaron su residencia a ésta don Rogelio Pardo y su familia.

El arreglo de la Iglesia de San Nicolás

Con motivo de la visita que Nuestra Señora de los Angeles hace en la Iglesia de San Nicolás, ésta ha sido bella y artísticamente arreglada, labor que ha llamado verdaderamente la atención por el gusto y cuidado con que se ha hecho. La contribución para ese trabajo fue iniciada por don Carlos Arias. El trabajo manual estuvo a cargo de la señorita Rafaelita Quesada V., quien con todo empeño y dedicación trabajó en esta obra piadosa. Es de felicitar a la señorita Quesada no solamente por su esfuerzo sino por lo artístico que resultó el adorno.

Un robo

Peñita, el popular Peñita; fué objeto de un robo. De todos es conocido el carácter abierto y noble de Peñita. Pues bien, el amigo en cuestión está de conserje en el Club Unión Republicana.

Llegó un tipo que dijo provenía del hospital y le pidió hospedaje; Peñita se lo dió por varios días y le ayudó con dos colones y le mandó a traer la ropa que tenía en su casa. El buen pájaro se fué con los dos colones y con toda la ropa de Peñita. Se ha dado parte a las autoridades y al detective, pero éste no ha querido hacer ninguna investigación, según nos ha dicho el mismo interesado. Trasludamos la noticia a quien corresponda.

Se reanudaron las clases en las escuelas y colegios

El lunes por la tarde se reanudaron las lecciones en las escuelas y colegios de esta ciudad, después de las vacaciones de medio año.

Todos los estudiantes de fuera de esta ciudad que se habían retirado a sus casas han regresado lo mismo que los que llegaron a pasar unos días entre nosotros. La ciudad ha vuelto, pues, a su normalidad.

Imp. Falcó Hnos.

Basta pasarle un paño y FRIGIDAIRE brilla otra vez como nuevo

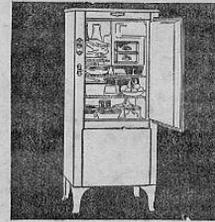
Reluciente porcelana-sobre-acero! Blanca cual la nieve! El acabado ideal, cuya superficie de bruñido vidrio permite que cualquier mancha o polvo sea removida fácilmente con solo pasarle un paño húmedo.

Con este excelente acabado su

Frigidaire permanecerá siempre bello y reluciente años después de muchos años de uso.

Para asegurar aún más la perdurable belleza de Frigidaire, el interior es de porcelana especial, inmanchable, evitándose así que el jugo de frutas, vinos u otras bebidas dejen manchas imposibles de limpiar que menoscaban la belleza del refrigerador.

Por eso es que... pasarán los años... su Frigidaire podrá contar medio siglo... y Vd. seguirá admirando la belleza de Frigidaire como el día en que lo compró!



Bella y durable porcelana blanca sobre acero... mira de las ventajas insuperables que ofrece la Refrigeración Ultramoderna Frigidaire. Visítanos y cerciórese de todas las otras ventajas que ofrece el nuevo Frigidaire.

Los Nuevos Frigidaire de Porcelana Blanca Sobre Acero se Venden con

UNA GARANTIA POR 3 AÑOS

Compañía Eléctrica de Cartago

CONDICIONES DE PAGO A GUSTO DEL COMPRADOR

Gran Reunión en la ciudad de Cartago

del «Partido Unión Republicana», que proclama la candidatura del Lic. don **Manuel Castro Quesada**, a la Presidencia de la República.

Hoy jueves seis de agosto a las 8 de la noche se verificará la primera reunión del Partido con asistencia del candidato Licenciado don **Manuel Castro Quesada**.

Se suplica a todos los partidarios y simpatizadores de la causa que defiende los intereses nacionales, asistir a esta magna asamblea. Llevarán la palabra oradores de San José y de esta ciudad, y el Licenciado **Manuel Castro Quesada** hará declaraciones importantes en cuanto a Cartago.

Cartago, agosto de 1931

La Directiva del Partido UNION REPUBLICANA

Las Fiestas en honor de la Virgen

Con motivo de ser el día de Nuestra Señora de los Angeles, la venerada Negrita, se celebraron las tradicionales fiestas en Los Angeles y la procesión que se efectuó el lunes último para trasladar la Reina de los Angeles a la Iglesia de San Nicolás. Con ese motivo el sábado hubo cenas y retreta en la plaza de Los Angeles que estuvo muy concurrida. El domingo misa episcopal con gran afluencia de fieles. La procesión el lunes por la mañana con motivo del traslado de la Virgen resultó muy hermosa.

Es de comentar que ya no se celebran estas fiestas con el mismo esplendor de antes pero son varias las causas que en ello influyen; la fe se ha ido perdiendo en las gentes de la ciudad y la mala situación económica en los campos hace bastante difícil que concurran a las fiestas patronales. Pero la devoción y el cariño que todos los cartagineses sienten por la Negrita es siempre el mismo. Ahora se celebran solemnes fiestas religiosas en la iglesia de San Nicolás y las retretas se efectúan frente a la Iglesia hasta la pasada que será en septiembre próximo.

Victrola Ortofónica

Que se rifará a beneficio del Asilo de la Vejez, se avisa a los tenedores de acciones que pueden pasar a recoger el importe de éstas a casa de don Ramón Centeno, pues no se verificó el sorteo anunciado.

ANUNCIESE EN EXCELSIOR Y LOGRA EXITO

AMPLIACIONES

De la mejor calidad y belleza

Tomadas de cualquier fotografía por pequeña que sea

Varias clases: Crayón, Sepia, Acuarela, y Pastel

Varios tamaños: desde 14x20 hasta de 30x40 pulgadas

Precios moderados

Facilidades de pago Pedidos Rápidos

Luis M. Villanueva

Cartago, C.R.

Farmacia Italia

BAJOS DEL EDIFICIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE CARTAGO

Lic. CARLOS FRANCISCO ABIAS A. PROPIETARIO

Despacho esmerado de recetas

Dr. Jorge Ortiz M. DE LA REAL UNIVERSIDAD DE BOLOGNA

Especialidad en enfermedades de los niños

SERVICIO NOCTURNO

Teléfono 117

LINEAS DEL DIRECTOR

LIMON PUERTO FRANCO

Las luchas políticas traen siempre no pocos sinsabores; se ahondan viejos rencores y se presenta la oportunidad de conocer a muchos que se dan el título de amigos, en toda su desnuda personalidad; pero también traen algún beneficio para la nación, aunque sea a costa de insultos y de agravios personales. Por ejemplo Costa Rica dentro de un año a más tardar habrá hecho de Limón un puerto franco. Y lo decimos en este término absoluto porque los tres candidatos que se disputan la presidencia de la República, así lo han prometido solemnemente. Como se ve, pues, el futuro Presidente de la República trabajará con todo empeño y dedicación por conseguir que nuestro bello puerto del atlántico vuelva al auge y movimiento que antes tenía. Es un medio admirable de controlar esas invasiones extranjeras que cuando han esquilmo las zonas que explotan, con cualquier pretexto las abandonan. Limón, en consecuencia, debe estar de plácemes porque el próximo gobierno pondrá todo su empeño en resurgir, por medio de la declaración de franco del puerto, de la inactividad en que ahora se encuentra. Algo bueno se ha logrado en esta campaña política tan despiadada y tan fuerte en que los hombres lo olvidan todo para hacerse pedazos en nombre del patriotismo o de una simple pasión y ambición personal que desgarran honras y destruye prestigios.

El "Hakoah" a la vista Este equipo en Costa Rica enseñará mucho ganará todo

Se avecinan grandes eventos internacionales. Al igual que en años anteriores nos visitarán el actual, potentes equipos extranjeros. Precisamente cuando estas líneas aparezcan ya habrá embarcado para Costa Rica el formidable team norteamericano «Hakoah All Star New York». Es el mejor de los Estados Unidos. Posee un conjunto admirable y un record hermoso.

Triunfó en el concurso futbolístico más importante de los Estados Unidos, el de la «Internacional Challenge Cup», en 1929 y también obtuvo el Campeonato de la Liga al año siguiente. Sus actuaciones son siempre magníficas y sus equipiers rinden, por lo general un juego superior.

El «Hakoah» ha realizado numerosas giras deportivas por las principales naciones europeas. Y ha luchado con los equipos balompédicos más poderosos del universo con buen éxito. Venciendo la mayor parte de los encuentros que tuvo y ofreciendo resistencia enorme a rivales de positiva valía y extraordinaria pujanza.

Aun en un país como el de los Estados Unidos donde tan escasa afición existe por el «foot ball soccer» en muchos matches sostenidos por el «Hakoah» contra conjuntos visitantes, consiguió arrastrar al Estadio una concurrencia inmensa. Llegaron a presenciar un encuentro de balompé en Polo Grounds, más de cincuenta mil personas.

Integran el once del «Hakoah» excelentes equipiers. Con el «Hakoah» formará Mac Nabza, aquel simpático y veterano extremo derecha que tuvo el «M. T. K.» y el cual conquistó al público por lo alegre de su

**Consultorio
OPTICO RIVERA**

**Exámenes
Científicos
de la Vista**

Lentes y anteojos de
todas clases y
precios

SAN JOSÉ, C. R.

FRENTE AL HOTEL COSTA RICA

**Servicio esmerado
en el**

**A
B
C**

Cantina y Restaurant

juego, por su fogosidad juvenil que los años no parecía poder amenguar y por lo efectivo y vistoso de su dominio del balón... Su calva reluciente, quién sabe tuviera, así mismo, influencia en esta predilección de las miradas de los futbolistas. Alineará además Guttman, otro «amgo» de los habaneros. Largo, flaco, moviendo como asas sus largas piernas, infatigable eje del equipo «M. T. K.», ya que era—y es—medio centro, tuvo acertadas actuaciones en la Habana. Y viene el estilista Gallagher, extremo izquierdo peligroso, continuamente a la expectativa, en espera de pases largos de los compañeros interiores, para enseguida recogerlos velozmente, internarse como una centella a centrar con temple majestuosamente. Impresio-

no agradablemente al público y crítica de La Habana, cuando jugó con el «New York Nationals». En cuanto a los demás equipiers del «Hakoah» podemos asegurar son verdaderos maestros del deporte.

Se halla Fisher, guardameta y valiente hasta la temeridad. Varias veces ha sido internacional y se le considerara como el mejor goalkeeper de los Estados Unidos. Stember, defensa izquierdo, seguro, firme de una pegada a la «pelota» maravillosa. Reputado internacional, además. Cross, defensa derecha, codicioso y firme. Desbordarle a él es más difícil que encontrar un refere completamente imparcial. Nikolsburger, medio derecho que se adapta a otro puesto con gran facilidad y en todos cumple. Tan trabajosos como es de pronunciar su nombre, es para el contrario sortearlo. Mahrer, medio izquierdo, tiene un historial estupendo, ya que ha sido quince veces internacional. Siempre desarrolla una labor efectiva.

Schwarz, interior derecho o izquierdo, indistintamente. Es hábil para todo, para centrar, chutar, pero se distingue sin embargo sacando corners. En ello es una notabilidad. Hausler, interior también, dispara con una violencia tremenda y con magnífica puntería además. Es el verdadero terror de los

Pasa a la página 3

VAPORAL

Espera este preparado

PEDIDOS: BOTICA

Juan Bta. Ortiz E. - San José

SECCION DEL PARTIDO UNION REPUBLICANA

SORPRENDIDO

He quedado sorprendido al saber que don Ricardo Jiménez ha aceptado la candidatura a la Presidencia de la Rep., después de haberse negado. De ninguna manera hemos de consentir que hombres que no tienen palabra nos gobiernen, lo que necesitamos son hombres de una opinión y decididos.

A las mujeres se les niega el derecho de votar, aun cuando todo rey, príncipe o Presidente es nacido de ellas. Pido a nuestras mujeres, hijas e hijos excitar a sus padres a dar su voto al Lic. don Manuel Castro Quesada, el hombre enviado por Dios para salvarnos de las garras de otras naciones.

Necesitamos un Presidente que pueda mirar con su cerebro tan claramente como con sus ojos. Así como águila vuela por los aires con sus ojos fijos en la presa, los ojos de otras naciones están puestos sobre Costa Rica como su futura víctima. Mirad y tomad por escarnio vuestras repúblicas hermanas Nicaragua, Panamá y otros. Si no damos nuestro voto al Lic. Manuel Castro Quesada, también hemos de caer como ellas.

No estoy en contra del Lic. Ricardo Jiménez pues mis amables lectores re-

cordarán lo que dije acerca de él en las elecciones del Lic. Gonzá-

lez Viquez. Tengo que darle crédito de haber gobernado al país sin contratiempos de mayor índole, pero ahora ha pisoteado su trabajo. Ruego a todos vosotros que estáis capacitados votar por el Lic. Castro Quesada.

Yo no daré mi voto por el Lic. Manuel Cas-

tro Quesada personalmente, sino por la salvación del país, porque Costa Rica es una de las pocas Repúblicas de la América donde impera la libertad y la paz

A. E. GRANDISON
Contratista Ferrocarrilero
y Agricultor
North Bananito.

BONOS ORO DE LA DEUDA PUBLICA

1a. SERIE

El producto de esta serie se destina a redimir la deuda flotante interior

Bonos de \$ 1000, 500 y \$ 100 (dólares)

Reditan el 7 por ciento de interés anual, pagadero trimestralmente

Se redimen por sorteo cada trimestre

Con el cincuenta por ciento de premio

Se admite, en pago, hasta el 50 por ciento en giros, contra el Erario

San José 12 de Julio de 1931

Hotel Imperial

Avisa a sus clientes y público de Cartago que se encuentra instalado en su nuevo local (que ocupó el Hotel Chicago), al costado del Parque Jiménez.

Habitaciones cómodas e higiénicas

—o—

Comedor espléndido y magnífico

—o—

Cocina de primera Servicio esmerado

Chepita de Rosés
Propietaria

Lea Excelsior

Busque en la
FARMACIA ITALIA las

Pastillas de Papaya Compuestas

Haga todas sus compras en esta
su Botica - Lic. Carlos F. Arias A.

Jueves 6 de Agosto

APOLO

Matinée a las 3.30 p.m.

EXITO PARLANTE DE RISA LOCA

La estúpida farsa cómica para morir de risa,

PIM-PAM-PUM

por Slim Summerville, Harry Lagdon y Bessie Love
Luneta ₡ 0.25 — Galería ₡ 0.10

A las 7 y a las 8 y 30 p.m.

ESTRENO! — ESTRENO!

EL DRAMA DE LAS SELVAS

Música Sublime — Cantantes Eminentes
Bellas Canciones — La super-opereta
cinematográfica toda a Colores Naturales

AMOR de DIOSA

Interpretación de

VIVIENNE SEGAL, NOAH BERRY y LUPINO LANE

Exótico drama musical de belleza incomparable!!!

El conflicto de la raza y las pasiones!!!

EXITO SIN PRECEDENTE!!!

Luneta ₡ 0.50 — Galería ₡ 0.25

Viernes, 7 Agosto

Sábado, 8 Agosto

Cantada y Bailada
Novia del Regimiento

Tony D'algy y Amelia
Muñoz en

SOMBRAS DE CIRCO

Por Vivienne Segal,
Walter Pidgeon y otros

Parlante en Español!!!

Los juegos deportivos efectuados el domingo pasado en esta ciudad

El domingo último fue un día deportivo. Se efectuaron tres partidas una entre equipos locales y otras dos con

Morenito fue...

Viene de la primera página

pero con muy mala fortuna, pues el animal se volteó y lo coje con el único cuerno que tiene, que si hubiera estado afilado lo hubiera enganchado. Se mete en el burladero y ahí sufre los dolores de la terrible cogida que por más que trata de disimular, no consigue quietar los fuertes dolores. No hay más toreros y es necesario seguir la lidia, aunque el público comprende que está cogido fuertemente. Por más esfuerzo que hace el muchacho, está imposibilitado para continuar; además la pésima clase de ganado no se presta para hacer ninguna faena. La lidia continuó deslucida y fué salvada por Chatillo, y un campesino de apellido Castillo, muy valiente y arrojado; se efectuó también la suerte de montar el toro lo que resultó bastante atrayente y realizado por un valeroso muchacho. Próximamente, es posible que cuando Morenito se encuentre bien, de la peligrosa cogida que recibió vuelva al ruedo para lo que deseamos haya más asistencia y tenga mejor suerte el joven diestro que tan mala fortuna actuó el domingo.

clubs visitantes de la capital. La plaza de los Angeles y la de Iglesias fueron el centro de todas esas actividades. Entre los equipos locales Aguila Negra y Sociedad Deportiva de los Angeles, se efectuó un interesante juego arbitrado por el conocido deportista don Abel Aguilar en la plaza de los Angeles habiendo vencido el team de la Sociedad Deportiva de los Angeles por el alto score de seis a tres. El score revela la superioridad que demostró la Deportiva de los Angeles tan rotundo después de renido encuentro. La partida se comenzó a las doce y media del día.

En la Plaza de Iglesias se llevó a efecto un encuentro que había mantenido la expectativa en toda la población que ansiosa esperaba este encuentro que debería ser formidable ya que tan brillantes triunfos se ha anotado con los equipos locales y la Libertad el famoso team josefino que lleva en su record la cantidad de victorias más numerosas que cualquier equipo haya conseguido. Sin embargo, se notó alguna desilusión al saber que los libertinos no traían sus jugadores completos. A pesar de eso el juego estuvo bastante interesante. Fué arbitrada la partida por el conocido deportista don Antonio Bianchini quien estuvo bastante acertado en sus fallos. El triunfo fué de Los Corsarios por tres tantos a uno de La Libertad. Aunque los libertinos estaban incompletos es de celebrar esta victoria de nuestro equipo local ya que con sus continuos triunfos les da aliento para luchar en la Liga Nacional y poder en ella conquistar un puesto preferente en el campeonato nacional. Enviamos nuestra cordial y efusiva felicitación a los bravos muchachos de Los Corsarios que pusieron muy en alto el ceptorismo cartaginés.

En la Plaza de los Angeles se efectuó también un match muy interesante que resultó muy animado y bonito entre los teams Veraniero Cartaginés o Cartaguito y Selecta de San José. El triunfo correspondió a los cartagineses por el alto score de cinco tantos a dos. El juego fue arbitrado por el señor Ernesto Gómez que fue bastante justo en sus decisiones. Este match a pesar de que no se trataba de primas divisiones, ni de equipos de fuerza, si estuvo realmente interesante y lucido lo que mereció que los deportistas obtuvieran bas-

"OVER THE TOP"

(Sobre La Cumbre)

NUEVO MOLINO del afamado
café GRANO DE ORO
de Tres Ríos

Situado en la esquina Nor-este de la
Plaza de «La Soledad»

Ventas al por mayor y al detal
Reparto a domicilio

Comprando Ud. el café de este MOLINO, tendrá no solamente la absoluta seguridad de tomar el legítimo café Caracollo de exportación de Tres Ríos, sino la satisfacción, aún más íntima, de que con su compra lleva un auxilio al ASILO DE ANCIANOS. Institución de caridad que fundó y sostiene en esta ciudad el Iustrísimo Monseñor Volio, a quien entregaremos el uno por ciento del total de nuestra venta mensual, para este fin caritativo.

ROJAS E. HIJOS

Oficina de Abogacía y Notariado

Contihuo al Teatro Apolo

JORGE ORTIZ E.

GONZALO ORTIZ M.

tantes aplausos. Los vencedores consiguieron como trofeo once preciosas medallas entre los más calurosos elogios de sus simpatizadores.

En realidad el domingo fue un día bastante atractivo en cuestiones deportivas ya que hubo varias partidas entre diversos equipos y en el que salieron tan bien librados los cartagineses de lo que en realidad nos sentimos honrados. Ojalá estos hermosos días se sucedan con frecuencia lo que será muy bien recibido por la afición.

1-213



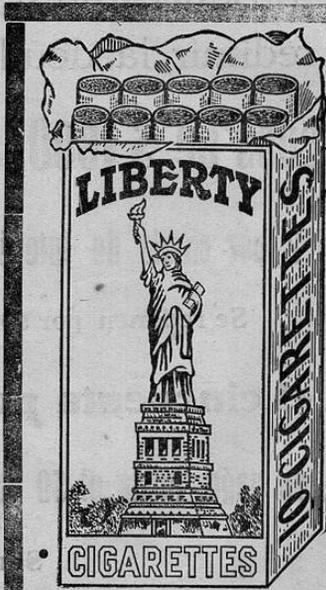
Amplio espacio para recipientes, botellas y platos, en los convenientes anaquelos de Frigidaire

Amplio espacio para conservar gran cantidad de alimentos, es una de las muchas ventajas que ofrecen los Refrigeradores Ultramodernos Frigidaire. Visítenos y cerciórese de todas las otras ventajas y conveniencias que hoy ofrecen los nuevos Frigidaire.

Los Nuevos Frigidaire de Porcelana Blanca Sobre Acero se Venden con

UNA GARANTIA POR 3 AÑOS

Compañía Eléctrica de Cartago



Todos lo fuman
porque es bueno
Un producto nacional
que es orgullo de
nuestras industrias

El "Hakoá" a la vista...

Viene de Pág. 3

porteros estadounidenses. Patenende, director de línea delantera. Cumple su cometido a las mil maravillas y es muy peligroso a la hora decisiva, por cuanto remata magníficamente tanto de cabeza como de los pies. Gonzales, interior izquierda. Sus chuts son verdaderos cañonazos y tiene una precisión aombrosa en el reparto

de pases. Greenfield, lo mismo que Gallagher es extremo izquierda. Joven y en posesión de unas piernas admirables. Sus veloces internadas son una eterna amenaza para el adversario. He ahí una breve "silueta" de los integrantes del "Hakoah All Stars New York". Ello da una idea de la gran calidad del equipo que pronto luchará contra varios costarricenses.

Hoy es San Cayetano

Celebrase hoy en la Iglesia de los Angeles la fiesta de San Cayetano con una solemne misa y rosario.

Vendrá a la cátedra sagrada el Pbro. Zúñiga, cura de Tres Ríos.

El comité de señoras que organiza esta fiesta nos encarga hacer presente esta noticia.